

## RESUMEN DE LA LEY CARES: SALUD Y LATINOS

El nuevo coronavirus (COVID-19) ha llevado a una crisis de salud y económica sin precedentes en todo el país. Cuantos más de nuestros vecinos se enferman y el número de muertos aumenta, el dolor y la adversidad causadas por la pandemia, crecerán y continuarán sintiéndose en los próximos meses e incluso años por venir. Desafortunadamente, la peor parte del impacto caerá principalmente sobre los hombros de las familias de clase trabajadora de nuestro país, incluyendo los 58 millones de latinos, que hacen una contribución significativa a la economía y la prosperidad del país y que todavía continúan enfrentando las desigualdades de toda la vida.

La Ley de Ayuda, Asistencia y Seguridad Económica ante Coronavirus (Ley CARES, por sus siglas en inglés), un paquete bipartidista de \$2.2 trillones del Congreso, es un paso importante para proteger la salud y el bienestar económico de millones de estadounidenses golpeados fuertemente por la crisis, incluyendo los latinos. La Ley sigue -y en algunos casos se basa en- otras dos provisiones, la [Ley de Primera Respuesta para Familias ante Coronavirus](#) y la [Ley de Asignaciones Suplementarias en Preparación y Respuesta ante Coronavirus, 2020](#) e incluye muchas de las áreas prioritarias que [UnidosUS pidió al Congreso que abordara](#). Específicamente, ésta incluye la asistencia urgentemente necesaria para los trabajadores estadounidenses y sus familias, pequeños negocios, organizaciones no lucrativas y hospitales, así como sistemas de salud locales. La Ley CARES es un buen principio para ayudar a los trabajadores y a las familias que ya están sintiendo los efectos de la crisis de salud. Sin embargo, los políticos tienen mucho trabajo que hacer para abordar las necesidades restantes que se harán aún más urgentes conforme este evento y sus efectos continúan.

Mientras que la Ley CARES y provisiones anteriores cubren muchas necesidades urgentes, a continuación, está un panorama de lo que la Ley CARES hace en temas de salud que son más relevantes para la comunidad latina.

### ¿Cómo afecta la Ley CARES a la cobertura y cuidado de salud?

La Ley CARES cubre una variedad de áreas en cuidado de la salud, incluyendo cobertura relacionada con cuidado para COVID-19 y fondos para centros de salud comunitarios. La pandemia ha reforzado la importancia de la cobertura y cuidado de la salud de calidad, asequible y accesible para vivir una vida saludable en general, pero especialmente, durante una crisis de salud pública. Esto es un tema particularmente importante para la comunidad latina: 18% de los latinos no están asegurados comparado con alrededor del 5% de los blancos no hispanos y los índices de no asegurados estaban aumentando para los niños latinos antes del inicio de esta pandemia.<sup>1</sup>

### La Ley CARES incluye lo siguiente:

- **Calidad mejorada de cobertura privada relacionada al COVID-19.** Para aquellos con planes de salud privados, la ley amplía el requerimiento previo de que los aseguradores privados cubrieran pruebas de diagnóstico de COVID-19 sin compartir costos y ahora cubre más que sólo las pruebas aprobadas

por la FDA. También requiere que los planes de salud privados extiendan la cobertura sin compartir costos para los servicios o artículos provistos durante una visita médica para pruebas de COVID-19 y para servicios preventivos, como puede ser una futura vacuna.

- **Fondeo para centros de salud comunitarios.** Los centros de salud comunitarios juegan un papel importante para los latinos de bajos ingresos y los no asegurados. Para aquellos que obtienen cuidado de salud a través de centros de salud comunitarios, bajo la Ley CARES, estos proveedores recibirán \$1.32 billones para la prevención, diagnóstico y tratamiento de COVID-19. La Ley también provee \$100 billones para reembolsar a los proveedores gastos relativos a cuidado de la salud o pérdidas de ingresos debidas a la pandemia.<sup>2</sup>

Las provisiones relacionadas a la cobertura de salud están severamente limitadas y son más favorables a aquellos con planes de salud privados. Esto significa que [18 millones de latinos](#) inscritos en Medicaid, [10.5 millones](#) de latinos que permanecen sin seguro y millones más con cobertura, no experimentarán mejoras significativas ya sea en cobertura o en cuidado bajo la Ley CARES. El cambio más grande para los miembros de Medicaid y CHIP es que las pruebas gratuitas de coronavirus de cada programa ahora cubren una serie más amplia de pruebas que la ley actual y podrían ayudar a atenuar el retraso en las pruebas.

## ¿Cómo afecta la Ley CARES los programas de nutrición?

La Ley CARES incluye fondos para programas federales como el Programa de Asistencia de Nutrición Suplementaria (SNAP, por sus siglas en inglés) que llega a más de 40 millones de estadounidenses, incluyendo 10 millones de latinos. Justo como la pandemia ha reforzado la importancia del acceso a cuidado de la salud, también ha subrayado el papel crítico que juegan los programas federales de nutrición para ayudar a las familias a poner alimento en su mesa y arreglárselas con lo que ganan. Esto es particularmente importante para los latinos. Por ejemplo, antes de la actual crisis de salud y económica, 24% de los niños latinos vivían en una familia sin alimento seguro, comparado con 13% de niños blancos no hispanos.

- **Fondos para SNAP.** La Ley CARES incluye \$15.8 billones para administrar SNAP para cubrir los beneficios de participantes existentes y el aumento proyectado en la cantidad de casos dado el decrecimiento económico durante la pandemia. La Ley también incluye fondeo para apoyar a los estados a implementar programas para proporcionar más beneficios de emergencia de SNAP para las familias existentes (hasta \$194 para un solo individuo y \$509 para una familia de tres). Los 10 millones de latinos que participan en SNAP a nivel nacional pueden recibir un golpe en sus beneficios y los latinos afectados por la pandemia podrían poder acceder a SNAP de emergencia en sus estados. Puede encontrarse información sobre elegibilidad de SNAP en el [Directorio de Recursos por Estado de SNAP](#) del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos.
- **Fondos para nutrición infantil.** Para familias con estudiantes, la Ley provee recursos para niños participando en programas de alimentos escolares. Específicamente, la Ley incluye \$8.8 billones para los estados, para que proporcionen alimentos fuera del marco de las escuelas mientras las escuelas permanecen cerradas. Los esfuerzos para asegurar que los niños que participan en programas de

almuerzos escolares continuarán recibiendo alimentos a pesar de los cierres de escuelas, puede tener un impacto significativo en el bienestar de los niños latinos –que representan [24%](#) de los niños en el programa—a través del país.

## ¿Qué sigue?

El siguiente paso es asegurar que las medidas citadas anteriormente sean implementadas adecuadamente tanto a nivel federal como estatal. De todas formas, la Ley CARES proporciona un alivio necesario, pero se queda corta en focalizar la ayuda a los trabajadores y a las familias en todo el país cuyas vidas están siendo afectadas por esta situación sin precedentes. Toda la gente en este país merece la oportunidad de vivir una vida saludable, pero sin una acción más robusta, la pandemia sólo intensificará las disparidades de salud que enfrenta la comunidad latina. UnidosUS continuará trabajando con nuestros Afiliados en todo el país para asegurar que nuestros líderes nacionales enfocan las políticas sobre las experiencias de los latinos. Nuestros esfuerzos continuados incluirán:

- **Ampliar el acceso a Medicaid.** Mientras que leyes anteriores invirtieron para aquellos con Medicaid y el Programa de Seguro de Salud para Niños (CHIP, por sus siglas en inglés), la Ley CARES hace cambios principalmente para aquellos con seguro privado. Sin embargo, todos los individuos deberían tener acceso a pruebas y tratamiento para coronavirus, incluyendo los no asegurados y los sub-asegurados, independientemente de su estatus migratorio. Revisar Medicaid de emergencia para cubrir COVID-19 y problemas de salud asociados es el medio más efectivo para alcanzar acceso rápido a evaluación o tratamiento para tantas personas como sea posible independientemente de su estatus migratorio. El Congreso debe estimular más a los estados a ampliar el acceso a programas de Medicaid, así como eliminar las barreras de elegibilidad de manera que todos los que necesiten cobertura, puedan obtenerla.
- **Aumentar inversiones en SNAP.** Aunque la Ley CARES incluye fondeo para la administración de SNAP, no incluye inversiones necesarias para aumentar los beneficios de SNAP y ampliar la elegibilidad. Es necesaria, una inversión adicional en SNAP, incluyendo un estímulo de 15% al beneficio máximo de SNAP y un incremento en el beneficio mínimo mensual de SNAP de \$30. Adicionalmente, el Congreso puede asegurar que todo el que necesite asistencia pueda recibirla, eliminando las restricciones de elegibilidad a SNAP como el periodo de espera de cinco años actualmente en vigor, para adultos residentes permanentes y aumentar inversiones en *Disaster SNAP* (D-SNAP).
- **Enfocar inversión en información en lenguaje español y culturalmente relevante.** Debe incorporarse aquella información sobre pruebas y tratamiento para COVID-19 o elegibilidad para programas federales en respuesta a la pandemia para cumplir con las necesidades diversas de las comunidades. Por ejemplo, en 2017, 25.9 millones de personas reportaron tener Aptitud Limitada para el inglés (LEP, por sus siglas en inglés). Cerca de 6 de cada 10 adultos latinos reportaron tener dificultad al hablar y entender a sus proveedores de cuidado de salud debido a barreras de lenguaje y culturales. Es importante tener información en el lenguaje de preferencia de una persona para asegurar que la información es comunicada de forma accesible. En adición, mientras 96% de los niños latinos son ciudadanos de los Estados Unidos, aproximadamente la mitad vive en una familia con al menos un padre no-ciudadano. El asegurar que esas familias en estatus mixto reciban información de forma que refleje sus experiencias únicas, es importante para asegurar que todos los que son elegibles para

asistencia, incluyendo niños ciudadanos estadounidenses, estén conscientes de que existen y puedan acceder a los apoyos necesarios. Son necesarios compromiso y fondos para asegurar que la información en idioma español y culturalmente relevante llegue a la comunidad latina.

---

<sup>1</sup> UnidosUS and Georgetown University Center for Children and Families, “Decade of Success for Latino Children’s Health Now in Jeopardy,” Marzo 2020, <https://ccf.georgetown.edu/2020/03/10/decade-of-success-for-latino-childrens-health-now-in-jeopardy/> (accesado en Abril 2, 2020).

<sup>2</sup> Estos reembolsos se harán para gastos o pérdidas que no pueden ser reembolsadas de otras fuentes o cuyas otras fuentes (p ej. Medicaid) no están obligadas a reembolsar a un proveedor.